



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ

Сплит-системы настенного типа

Модели с переменной
производительностью:

AXRA-09IHNA4 / AXRA-09OHNA4
AXRA-12IHNA4 / AXRA-12OHNA4
AXRA-18IHNA4 / AXRA-18OHNA4
AXRA-24IHNA4 / AXRA-24OHNA4

Спасибо за выбор продукции нашей компании!

Система кондиционирования воздуха является сложным и дорогостоящим оборудованием. Поэтому ее монтаж должен производиться квалифицированными специалистами. Данное руководство является универсальным для всех систем кондиционирования линейки Aerox. Хотя система, выбранная Вами, может немного отличаться по внешнему виду от той, которая описана в руководстве, данные различия не влияют на правила эксплуатации оборудования.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство до начала эксплуатации системы. Сохраните данное руководство на случай, если придется воспользоваться им в будущем.

СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
2. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ
3. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ КОНДИЦИОНЕРА
4. ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ
5. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ
7. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПУЛЬТА ДУ
8. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ
9. ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ
10. УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА
11. УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА
12. СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ
13. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
14. ТЕСТОВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ (ТЕСТОВЫЙ РЕЖИМ)
15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания «АЭРО - оборудование и материалы» - владелец ТМ «AEROX», сохраняет за собой окончательное право редактировать данное руководство без дополнительного уведомления, а также сохраняет за собой право вносить любые изменения в руководство в результате усовершенствования продукции без дополнительного уведомления.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

Несоблюдение данной инструкции и неправильная эксплуатация устройства могут привести к повреждениям и причинить вред.

Для указания степени серьезности используются следующие обозначения:



Осторожно!

Указывает на опасность смерти или серьезной травмы.



Внимание!

Указывает на опасность повреждения оборудования или другого имущества.



Осторожно:

1. Не устанавливайте кондиционер под прямыми солнечными лучами.
2. Не блокируйте входное или выходное воздушные отверстия, это снизит охлаждающую или нагревающую способности и может привести к остановке работы системы.
3. Не направляйте холодный воздух на тело в течение длительного времени. Это может привести к ухудшению Вашего физического состояния и вызвать проблемы со здоровьем.
4. Закройте окна и двери, иначе охлаждающая и нагревающая способности будут снижены.
5. Если воздушный фильтр сильно загрязнён, то охлаждающая и нагревающая способности будут снижены. Пожалуйста, регулярно чистите фильтр.
6. Запрещено класть вещи или вставлять на верхнюю часть наружного блока, чтобы избежать повреждения блока.
7. Устанавливайте подходящий температурный режим, учитывая присутствие в комнате людей преклонного возраста, детей и больных. Оптимальной принято считать температуру, при которой разница между температурами снаружи и внутри помещения будет равна 5°C.
8. В случае прекращения работы блока в результате воздействия сильных электрических помех (таких как мобильный телефон), пожалуйста, отключите вилку питания и через несколько секунд подключите ее снова для перезапуска кондиционера.
9. Данный кондиционер предназначен только для бытового применения. Запрещается в течение длительного времени использовать кондиционер для сохранения продуктов питания, специального оборудования, художественных изделий, требующих поддержания особого температурного режима. В таких случаях неправильное использование кондиционера приведет к повреждению и ослаблению эффективности его работы.

10. Запрещается позволять детям и инвалидам использовать кондиционер без контроля взрослых.
11. Открывайте окна на длительное время после использования кондиционера.
12. Если ваш кондиционер не оснащен шнуром питания и вилкой, всеполюсный выключатель должен быть установлен в жесткой разводке, и расстояние между контактами должно быть не менее 3 мм.
13. Если ваш кондиционер постоянно подключен к жесткой разводке и утечка тока может превышать 10 мА, то в разводке должна быть установлена защита от утечки тока.
14. Цепь питания должна иметь защиту от утечки и воздушный выключатель (автомат), отключающая способность которого должна быть в 1,5 раза выше максимального значения тока.
15. Если изменения напряжения, колебания напряжения, вызываемые оборудованием, не удовлетворяют техническим требованиям IEC 61000-3-3 (МЭК 61000-3-3), следует обратить на это внимание и быть осторожными.



Внимание :

1. Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями, если они находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность либо проинструктированы об эксплуатации устройства безопасным способом и осознают опасность, связанную с его использованием. Не позволяйте детям играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми, находящимися без присмотра.
2. Кондиционер должен быть заземлен. Неполное заземление может привести к поражению электрическим током. Не подключайте провод заземления к газопроводу, водопроводу, молниеотводу или к проводу заземления телефона.
3. Не тяните за шнур питания, когда вытаскиваете вилку из розетки. Это может привести к серьезному поражению электрическим током.
4. Вилка питания должна быть плотно вставлена. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током или перегреву и даже возгоранию.
5. Дети должны быть под присмотром для того, чтобы вы были уверены, что они не играют с устройством.

6. Не используйте розетку совместно с другими электрическими приборами, не используйте неисправный или нестандартный шнур питания. Это может привести к поражению электрическим током и даже возгоранию.
7. Регулярно очищайте вилку питания от пыли. Иначе пыль и влажность могут привести к повреждению изоляции и возгоранию.
8. Чтобы избежать возможного поражения электрическим током, должен быть установлен прерыватель утечки тока на землю.
9. Отключите питание с помощью выключателя, если устройство не используется в течение длительного времени. В противном случае может произойти поломка оборудования и даже возгорание.
10. Остановите работу устройства и отключите питание во время грозы или урагана.
11. Не устанавливайте кондиционер в месте, где есть горючий газ или жидкость. Расстояние от них должно быть более 1 метра. Иначе возможно возгорание.
12. Не кладите пальцы, стержни или другие предметы во входное и выходное воздушные отверстия. Это может привести к травме, так как вентилятор вращается с высокой скоростью.
13. Не трогайте поворачивающиеся лопасти. Они могут зажать ваш палец и привести к травме. Также это может привести к повреждению деталей оборудования.
14. Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно. Вы можете получить травму, либо быть причиной появления новых неисправностей.
15. Будьте осторожны, не подвергайте воздействию влаги пульт дистанционного управления и внутренний блок. Это может стать причиной короткого замыкания и даже пожара.
16. Не используйте жидкие или едкие чистящие средства для ухода за кондиционером, не разбрызгивайте воду или другие жидкости. Это может повредить корпус оборудования, а также стать причиной поражения электрическим током.

2. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Оборудование соответствует требованиям Европейской директивы 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

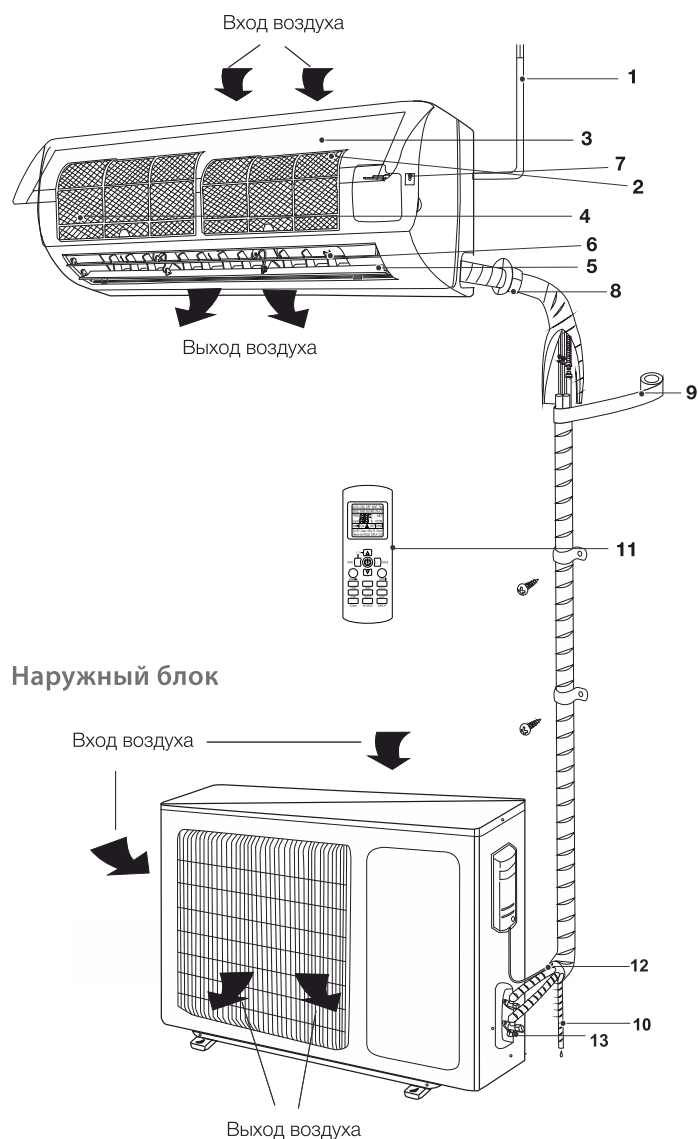


Данный знак означает, что оборудование нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории РФ. Чтобы избежать нанесения потенциального вреда окружающей среде или здоровью человека в результате бесконтрольной утилизации отходов, пожалуйста, обеспечьте повторное рациональное использование материальных ресурсов.

Чтобы сдать вернуть Ваш использованный кондиционер, свяжитесь с Вашим розничными продавцом в месте покупки кондиционера, который сможет обеспечить безопасную для окружающей среды переработку продукта.

3. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ КОНДИЦИОНЕРА

Внутренний блок



1. Шнур питания.
2. Дисплей.
3. Передняя панель.
4. Воздушный фильтр-сетка.
5. Горизонтальные жалюзи.
6. Вертикальные жалюзи.
7. Кнопка аварийного запуска.
8. Фреоновая трасса.
9. Изоляция.
10. Дренажная трасса.
11. Пульт дистанционного управления.
12. Соединительная трасса.
13. Отсечный клапан.

Наружный блок

Примечание:

1. Плата питания встроена внутрь наружного блока.
2. Описания данного руководства, текст и изображения, могут немного не соответствовать внешнему виду и комплектации вашего устройства (зависит от модели). Пожалуйста, сверьтесь с вашим устройством.

4. ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

Для предотвращения травм и порчи имущества, пожалуйста, перед началом эксплуатации кондиционера обратите внимание на нижеследующее.

Проверка перед эксплуатацией

1. Убедитесь, что провод заземления был присоединен правильно и надёжно.
2. Убедитесь, что фильтр правильно закреплен.
3. Убедитесь, что входное и выходное воздушные отверстия не заблокированы.
4. Пожалуйста, очистите фильтр перед запуском кондиционера.
5. Проверьте, не поврежден ли наружный блок. При наличии повреждений - обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Меры предосторожности

Для безопасной и безотказной работы кондиционера, пожалуйста, ознакомьтесь с его рабочим диапазоном температур. В случае несоблюдения этих условий может быть активирована функция автоматической защиты внутреннего блока. При этом обогревающие обогревающие и охлаждающие способности будут снижены.

Кондиционер может не работать в штатном режиме при несоответствии температурных условий, указанных в нижеследующей таблице:

Режим работы	Охлаждение	Нагрев	Осушение
Воздух в помещении	От +16 до +32 °C	От 0 до +30 °C	От +11 до +32 °C
Наружный воздух	От -15 до +48 °C	От -15 до +32 °C	От -15 до +48 °C

5. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА

Очистка внутреннего блока

1. Отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.
2. Протрите внутренний блок влажной тряпкой, смоченной в холодной воде.

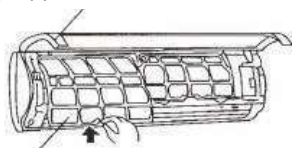
Примечание:

- Для мытья корпуса внутреннего блока не используйте воду, температура которой выше 45°C. Это может вызвать деформацию корпуса и изменение его цвета.
- Не используйте растворитель, чистящий порошок, бензин и другие летучие химические вещества.

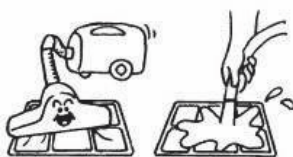
- Не используйте жидкие или абразивные моющие средства и не допускайте попадания воды или другой жидкости на внутренний и наружный блоки. Это может привести к повреждению пластиковых деталей, а также к поражению электрическим током.

Очистка воздушного фильтра

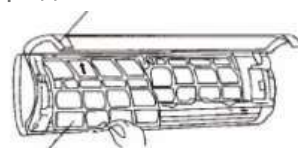
Передняя панель



Воздушный фильтр



Передняя панель



Воздушный фильтр

1. Откройте до упора переднюю панель внутреннего блока, поднимите вверх выпирающую часть воздушного фильтра и выньте его.
2. Для очистки фильтра используйте пылесос либо промойте его водой, а затем высушите в тени.
3. Вставьте воздушный фильтр во внутренний блок так, чтобы он был полностью зафиксирован, затем закройте переднюю панель.

Техническое обслуживание

1. Выберите режим вентилятора «FAN» и запустите кондиционер на длительное время, чтобы просушить вентилятор.
2. Выключите кондиционер и отключите питание.
3. Выньте батарейки из Пульты ДУ.
4. Очистите воздушные фильтры и другие части кондиционера.



6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Если возникла неисправность, то прежде, чем обратиться в сервисный центр, проверьте следующее:

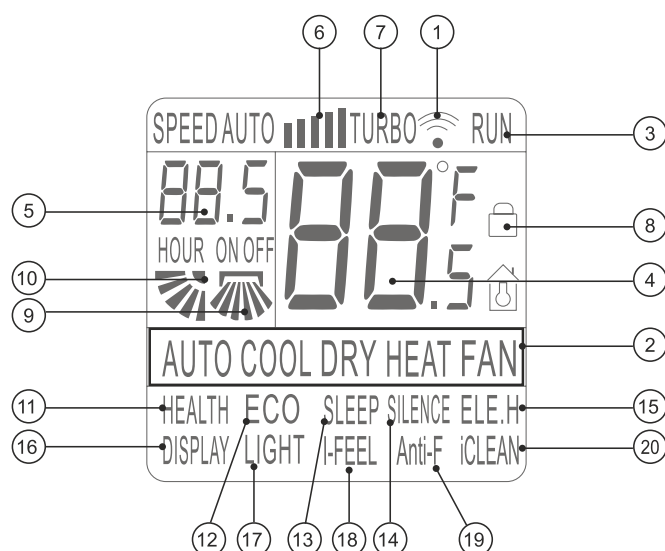
Неисправность	Возможные причины неисправности
Кондиционер не работает	- Возможно, выключено питание. - Возможно, неисправна электропроводка. - Возможно, напряжение в сети не соответствует необходимым значениям. - Возможно, сгорел предохранитель. - Возможно, Вы установили таймер запуска.
Кондиционер не реагирует на пульт ДУ	- Возможно, пульт ДУ находится слишком далеко от внутреннего блока. - Возможно, разряжены батарейки. - Возможно, есть какие-то препятствия между пультом ДУ и датчиком приема сигнала.
Недостаточное охлаждение (обогрев)	- Возможно, желаемая температура выставлена неправильно. - Возможно, есть препятствие на входе или выходе воздуха. - Возможно, воздушный фильтр загрязнён. - Возможно, установлена слишком низкая скорость внутреннего вентилятора. - Возможно, в комнате есть источники тепла (например, раскрытые окна, двери). - Возможно, в комнате есть источники тепла/холода (например, раскрытие окна, двери).
Внутренний блок не включается сразу после перезапуска кондиционера	После остановки кондиционера последующее включение возможно только по истечении 3 минут. Пожалуйста, подождите 3 минуты.
Наличие необычного запаха из выпускного воздушного отверстия после начала работы	Блок может поглощать запахи строительных материалов, мебели, сигарет, других запахов, а затем возвращать их в помещение. Пожалуйста, очистите фильтр.
В ходе охлаждения слышится звук текущей воды.	Причиной этого является хладагент, поступающий во внутренний блок.
Туман, выпускаемый в процессе охлаждения.	Это происходит вследствие процесса конденсации при резком нагнетании охлажденного потока воздуха из блока.
Туман, выпускаемый в процессе обогрева.	Это явление может возникать из-за таяния наледи на наружном блоке кондиционера.
Низкий шум во время работы.	- Низкий шипящий звук вызван течением хладагента в системе. - Низкий скрипящий звук вызван деформацией пластмассовых частей корпуса из-за температурных изменений.

В случае возникновения любой из следующих ситуаций, пожалуйста, немедленно прекратите все операции и отключите питание, затем свяжитесь с сервисным центром:

- Предохранитель и выключатель часто выходят из строя.
- В кондиционер попала вода или иная жидкость.
- Необычный шум во время работы.
- Электропроводка и разъем питания очень горячие.
- Сильный неприятный запах, появляющейся из выходного отверстия во время работы.
- Индикатор включения или дисплей быстро мигает и продолжает мигать после повторного включения.

7. Инфракрасный пульт дистанционного управления

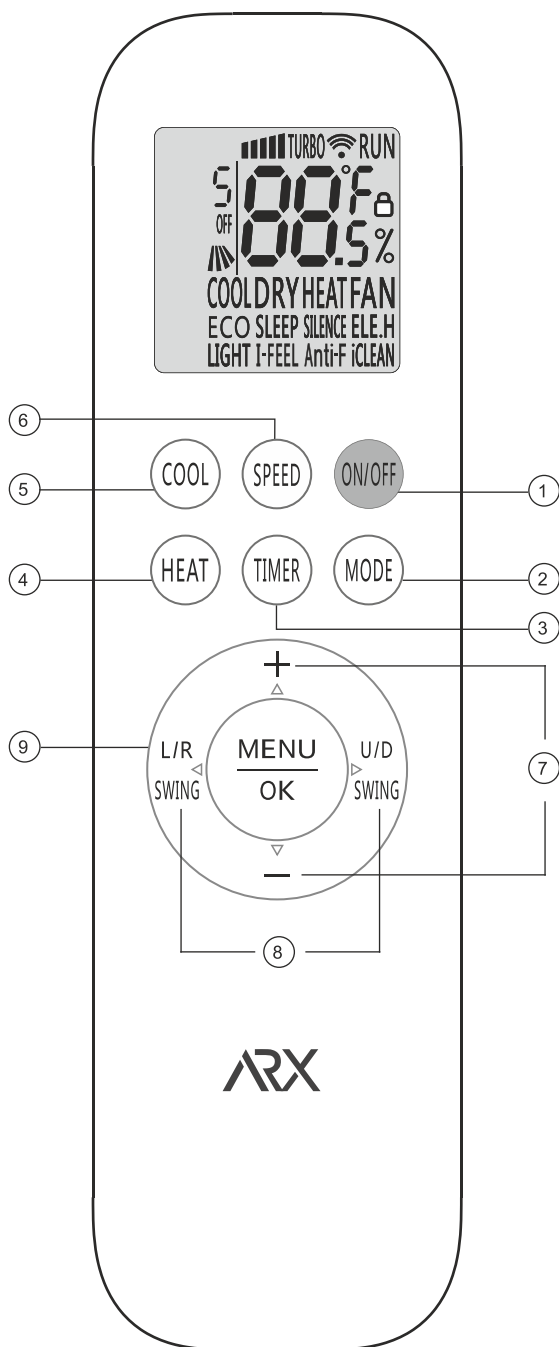
ПАНЕЛЬ ИНДИКАЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. Данный индикатор появляется, когда пульт ДУ передаёт команду на внутренний блок кондиционера
2. Индикатор режимов работы
3. Индикатор состояния включен/выключен «**RUN**». Индикатор показывает, включен или выключен кондиционер с пульта ДУ
4. Цифровой индикатор установленной температуры. Показывает заданную пользователем температуру (во всех режимах, кроме вентиляции «**FAN**»). Значение может быть от +16 до +32 °C. При отображении комнатной температуры дополнительно отображается индикатор «**ROOM**»
5. Цифровой индикатор установки таймера «**ON/OFF**». Показывает значения от 0,5 до 24 в режиме таймера
6. Индикатор скорости вентилятора внутреннего блока
7. Индикатор включенного режима «**TURBO**»
8. Индикатор активации функции «**Защита от детей**»
9. Индикатор автоматической работы вертикальных жалюзи (внутренних)
10. Индикатор автоматической работы горизонтальных жалюзи (внешних)
11. Индикатор работы функции ионизации «**HEALTH**»
12. Индикатор экономичного режима работы «**ECO**»
13. Индикатор включенного режима «**SMART SLEEP**». **Примечание:** режим «**SMART SLEEP**» недоступен в режимах «**FAN**» и «**AUTO**»
14. Индикация тихого режима работы вентилятора «**SILENCE**»
15. Индикатор работы интенсивного режима нагрева «**ELE.H**»*
16. Индикатор работы подсветки дисплея.
17. Индикатор активации функции «**LIGHT**»*
18. Индикатор работы функции «**SMART FEEL**»
19. Индикатор работы режима самоочистки «**Anti-F**»
20. Индикатор работы режима самоочистки «**SMART ICE CLEAN**»

* В данной серии не используется.

ПУЛЬТ ДУ

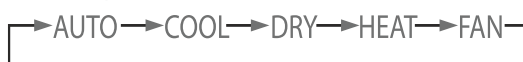


1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить устройство.
- Нажмите кнопку  чтобы сбросить существующие настройки таймера и режима сна.

2. Кнопка РЕЖИМ

Нажмите на эту кнопку для выбора нужного режима работы: АВТО-ОХЛАЖДЕНИЕ-ОСУШЕНИЕ-НАГРЕВ-ВЕНТИЛЯЦИЯ



РЕЖИМ РАБОТЫ «АВТО»

- Нажмите кнопку «**MODE**», выберите автоматический режим «**AUTO**».
- Нажмите кнопку «**SPEED**» для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая — Средняя — Высокая — ТУРБО — Автоматическая».

Примечание: в режиме «AUTO» целевая температурная уставка 25 °C не регулируется.

РЕЖИМ РАБОТЫ «ОХЛАЖДЕНИЕ» (COOL)

- Нажмите кнопку «**MODE**», выберите режим «**COOL**».
- Кнопками **+** или **-** установите желаемый диапазон температур от +16 до +32 °C, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.
- Нажмите кнопку «**SPEED**» для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая — Средняя — Высокая — ТУРБО — Автоматическая».

РЕЖИМ РАБОТЫ «НАГРЕВ» (HEAT)

- Нажмите кнопку «**MODE**», выберите режим «**HEAT**».
- Кнопками **+** или **-** установите желаемый диапазон температур от +16 до +32 °C, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.
- Нажмите кнопку «**SPEED**» для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая — Средняя — Высокая — ТУРБО — Автоматическая».

РЕЖИМ РАБОТЫ «ОСУШЕНИЕ» (DRY)

- Нажмите кнопку «**MODE**», выберите режим работы осушение «**DRY**».
- Кнопками **+** или **-** установите желаемый диапазон температур от +16 до +32 °C, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.

Примечание: в режиме «**DRY**» скорость вращения вентилятора не регулируется.

РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN)

- Нажмите кнопку «**MODE**», выберите режим вентиляции «**FAN**».
- Нажмите кнопку «**SPEED**» для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая — Средняя — Высокая — ТУРБО — Автоматическая».

Примечание: в режиме «**FAN**» температура не регулируется.

3. Кнопка TIMER

- Нажмите кнопку «**TIMER**» один раз, на дисплее начнёт мигать индикатор «ON/OFF». Кнопками **+** или **-** установите желаемое время, в течение которого устройство будет включено/выключено, интервал установки 0,5 часа, диапазон от 0,5 до 24 часов.
- Нажмите кнопку «**TIMER**» снова для подтверждения установки, индикация «ON/OFF» перестанет мигать.
- Если кнопка таймера не нажата дольше 10 секунд после начала мигания «ON/OFF», установка таймера будет завершена.

- Повторное нажатие кнопки «**TIMER**» отменит установку.
- Установка таймера включения возможна только когда устройство выключено.

4. Кнопка НАГРЕВ (HEAT)

Для активации режима «**НАГРЕВ**» нажмите кнопку «**HEAT**».

5. Кнопка ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL)

Для активации режима «**ОХЛАЖДЕНИЕ**» нажмите кнопку «**COOL**».

6. Кнопка SPEED (изменение скорости вращения вентилятора)

Нажмите кнопку «**SPEED**» для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая — Средняя — Высокая — ТУРБО — Автоматическая».

Примечание: автоматическая скорость, а также изменение скорости вращения вентилятора недоступны в режиме осушения.

7. Кнопки + или —

Кнопками **+** или **—** установите желаемый диапазон температур от +16 до +32 °C, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.

8. Кнопки «L/R SWING» и «U/D SWING»

- Нажмите кнопку «**L/R SWING**» для того, чтобы активировать качание вертикальных жалюзи.
- Нажмите кнопку «**U/D SWING**» для того, чтобы активировать качание горизонтальных жалюзи. Повторное нажатие зафиксировывает положение горизонтальных жалюзи.

Примечание: при длительном удержании (3 сек.) кнопки «**U/D SWING**» пульт переходит от функции активации качания горизонтальных жалюзи к функции позиционной настройки положения горизонтальных жалюзи (5 положений + функция качания). Для отмены этой функции, удерживайте кнопку «**U/D SWING**» в течение 3 секунд.

9. Кнопки MENU и OK

Нажмите кнопку «**MENU**» для входа в режим выбора функций (SMART FEEL /HEALTH/ ECO/ SMART SLEEP /SILENCE/DISPLAY/LIGHT/ ANTI-F/ SMART CLEAN). Затем нажмите «**U/D SWING**», «**L/R SWING**» чтобы выбрать функцию, которую вы хотите.

После выбора нужной функции нажмите кнопку «**OK**» для подтверждения этой функции.

Для отключения функции повторно выберите её и нажмите кнопку «**OK**».

Примечание: некоторые функции (например, ANTI-F и SMART CLEAN) активируются только когда устройство выключено.

ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДУ

Функция «ANTI-F»

Данная функция предотвращает образование плесени и грибка на теплообменнике внутреннего блока. После выключения кондиционера с пульта ДУ, внутренний блок кондиционера будет автоматически продолжать работать в режиме вентиляции в течение 3 минут, просушивая теплообменник.

Примечание: функция «**ANTI-F**» запускается только после работы кондиционера в режиме охлаждения или осушения. Во время работы кондиционера в режиме «**ANTI-F**» не рекомендуется производить его перезапуск до окончания работы.

Функция «SMART CLEAN»

Данная функция позволяет запустить программу самоочистки внутреннего блока кондиционера замораживанием/конденсатом. Программа самоочистки позволяет поддерживать теплообменник внутреннего блока в чистоте, удаляя накопившуюся пыль и грязь, и состоит из 3 этапов:

- работа в режиме охлаждения в течение макс. 15 минут (накопление конденсата и/или намораживание инея/льда);
- работа в режиме нагрева в течение макс. 10 мин. (размораживание накопленного инея/льда, высушивание остатков конденсата и стерилизация теплообменника);
- работа в режиме вентиляции в течение макс. 10 минут (окончательное высушивание теплообменника и выравнивание температуры внутреннего блока).

Примечание: при работе данной функции на дисплее внутреннего блока кондиционера будет отображаться код «CL».

Функция «HEALTH»

Данная функция позволяет включить или выключить встроенный ионизатор воздуха. Активация функции через кнопку MENU.

Режим «ECO»

Данный режим позволяет включить или выключить режим энергосбережения кондиционера.

Режим «SMART SLEEP»

Данный режим позволяет запустить режим комфортного сна. В этом режиме кондиционер отключает дисплей внутреннего блока, а также автоматически изменяет температурную уставку в соответствии с предварительно заданным шаблоном.

В режиме охлаждения — повышает температурную уставку на 1 градус через 1 час после включения, и еще на 1 градус через 2 часа после включения. В дальнейшем температурная уставка остается неизменной. Кондиционер прекратит работу в режиме комфортного сна через 10 часов после его запуска, и вернется к обычному режиму работы.

В режиме нагрева — понижает температурную уставку на 1 градус через 1 час после включения, и еще на 1 градус через 2 часа после включения.

В дальнейшем температурная уставка остается неизменной. Кондиционер прекратит работу в режиме комфортного сна через 10 часов после его запуска, и вернется к обычному режиму работы.

Примечание: кондиционер не регулирует скорость вращения вентилятора в режиме «**SLEEP**» — при необходимости настройте скорость вращения самостоятельно.

Режим «SILENCE»

Данный режим позволяет запустить тихий режим работы кондиционера. В этом режиме кондиционер будет работать с минимальной скоростью вращения вентилятора внутреннего блока и компрессора. Нажатие на кнопку «**SPEED**» отключает режим «**SILENCE**».

Функция «DISPLAY»

Данная функция позволяет включить/отключить дисплей внутреннего блока кондиционера.

Функция «LIGHT»* * В данной серии не используется.

Данная функция позволяет включить отслеживание уровня освещенности в помещении для автоматического включения/отключения дисплея внутреннего блока кондиционера.

Функция «SMART FEEL»

Данная функция позволяет включить отслеживание уровня комнатной температуры с помощью термодатчика в пульте дистанционного управления.

Использование данной функции позволяет обеспечить максимально комфортные температурные условия места нахождения пользователя (пульт управления).

- При работе данной функции, на пульте ДУ отображается текущая комнатная температура.

Примечание:

- Для работы данной функции требуется периодическая отправка информации с пульта дистанционного управления на внутренний блок кондиционера. Убедитесь, что пульт и внутренний блок кондиционера находятся в прямой видимости, на расстоянии не более 8 м.
- Не закрывайте воздухообменное отверстие на задней части пульта ДУ при работе данной функции, иначе точность контроля температуры в помещении может быть снижена

Функция «ELE.H»* * В данной серии не используется.

Данная функция позволяет включить или выключить дополнительный электрический подогреватель, если он установлен в кондиционере.

Примечание: функция «ELE.H» автоматически активируется при переключении кондиционера в режим нагрева.

Функция блокировки (защиты от детей)

Нажмите одновременно на кнопки «HEAT» и «MODE», удерживайте 3 секунды, чтобы активировать/деактивировать блокировку кнопок пульта ДУ. При блокировке на дисплее пульта будет отображаться соответствующая иконка.

Переключение шкалы Цельсия/Фаренгейта

Для установки шкалы измерения по Цельсию/Фаренгейту одновременно нажмите кнопки «COOL» и «HEAT» в течение 3 секунд.

ВСТРОЕННЫЕ ФУНКЦИИ КОНДИЦИОНЕРОВ

Функция теплого пуска

(защита от обдува холодным воздухом)

Кондиционеры данной серии оснащены функцией теплого пуска, которая предотвращает запуск вентилятора внутреннего блока на средней или высокой скорости до момента прогрева теплообменника внутреннего блока. Если вы выбрали высокую или среднюю скорость, вентилятор будет вращаться с низкой скоростью до момента прогрева теплообменника.

Функция температурной компенсации

(защита от простуды)

Кондиционеры данной серии оснащены функцией температурной компенсации, которая позволяет учесть температурное расслоение воздуха по высоте помещения и точно поддерживать температуру именно в месте расположения пользователя.

Функция автоматического перезапуска

Кондиционеры данной серии оснащены функцией автоматического перезапуска в случае внезапного отключения электропитания. После возобновления подачи электропитания, кондиционер продолжит работу, сохранив настройки режима, температуры, скорости вращения вентилятора.

Функция запоминания положения жалюзи

Кондиционеры данной серии оснащены функцией запоминания положения жалюзи. После выключения и повторного включения кондиционера, жалюзи будут выставлены в ранее заданное пользователем положение.

Функция «SMART Defrost» (умное оттаивание)

Кондиционеры данной серии оснащены функцией умного оттаивания и не используют дополнительный датчик температуры на наружном блоке. Если в режиме нагрева происходит замораживание теплообменника наружного блока, то автоматически запускается режим оттаивания (приблизительно на 5–10 минут).

Функция самодиагностики

Микроконтроллер кондиционера в постоянном режиме отслеживает возникновение нештатных режимов работы или неисправностей узлов и автоматически останавливает систему, защищая её от поломки. В это время на дисплее внутреннего блока отобразится код ошибки или аварии.

Антикоррозийное покрытие

Кондиционеры данной серии имеют специальное покрытие BLUE Fin, которое увеличивает эффективность теплообмена, а также продлевает срок службы кондиционера.

Фильтры тонкой очистки

Кондиционеры данной серии оснащены дополнительными фильтрами тонкой очистки воздуха. 4 фильтра с активным серебром (SMART Ion) — серебро в ионном виде обладает бактерицидным, противовирусным, ярко выраженным антигрибковым и антисептическим действием.

Wi-Fi Ready (опция)

Кондиционеры данной серии могут дооснащаться модулем Wi-Fi для быстрого и удобного управления из любой точки мира.

Шумоизоляция компрессора

Кондиционеры данной серии оснащены шумоизоляцией компрессора наружного блока, благодаря чему удалось значительно снизить уровень шума.

Защитная накладка на вентили

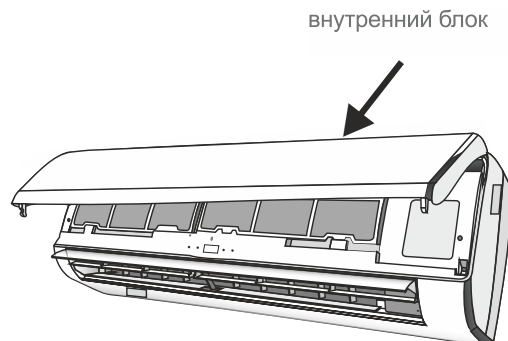
наружного блока

Кондиционеры данной серии оснащены накладкой на вентили наружного блока. Накладка защищает вентили от повреждения во время транспортировки и в процессе эксплуатации.

УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ БЕЗ ПУЛЬТА ДУ

При утере пульта ДУ или выходе из строя элементов питания, управление кондиционером осуществляется следующим образом:

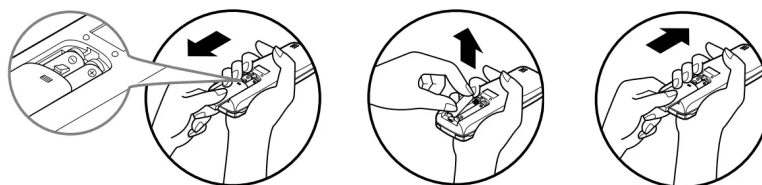
1. Для доступа к кнопке ON/OFF откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка. Услышав щелчок, прекратите подъем панели.



2. Для включения кондиционера кратковременно нажмите на кнопку ON/OFF (для нажатия вам может потребоваться длинный тонкий предмет). Кондиционер начнёт работать в режиме «AUTO».
3. Для выключения кондиционера кратковременно нажмите на кнопку ON/OFF (для нажатия вам может потребоваться длинный тонкий предмет).
Примечание: не держите кнопку нажатой в течение длительного времени, это может привести к сбою в работе кондиционера.
4. Плотнo закройте лицевую панель.

Установка и замена батареек

Для пульта ДУ нужны 2 сухие щелочные батарейки (LR03/R03. Чтобы установить батарейки, сдвиньте вниз крышку заднего отсека и вставьте батарейки, соблюдая полярность (положение + и -), указанную на пульте. Регулярно заменяйте батарейки новыми.



- 1 Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов. Это может привести к неисправности пульта ДУ.
- 2 Если вы долго не будете использовать пульт (несколько недель), выньте из него батарейки, иначе они могут протечь и повредить пульт.
- 3 Средний срок службы батареек в пульте – 6 месяцев.

8. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

Руководство для покупателя.

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед установкой кондиционера.
2. Монтаж должен осуществляться специалистами.
3. Установка кондиционера, подключение труб и проводов должны выполняться строго в соответствии с инструкцией.
4. Прокладка электрических проводов должна осуществляться квалифицированным электриком согласно требованиям электробезопасности.
5. Источник питания должен соответствовать техническим требованиям кондиционера, нормальное напряжение должно быть в пределах 90-110% от его номинального значения.
6. Кондиционер и выключатель основного питания кондиционера должны быть надежно заземлены.

Примечания

1. Кондиционер должен быть установлен на прочную опору.
2. Устройство должно быть установлено в соответствии с национальными нормами в сфере электрической проводки.

3. Надёжно закрепляйте устройство, в противном случае оно будет издавать сильный шум и вибрировать.
4. Устанавливайте наружный блок в таком месте, где он не побеспокоит ваших соседей.
5. Способы подключения кондиционера к источнику питания указаны на схемах электрического соединения элементов, наклеенных на устройство.
6. Если шнур питания поврежден, то он должен быть заменён производителем, его представителем или квалифицированным сотрудником сервисной службы.
7. После установки вилка должна легко доставать до розетки.

9. ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ

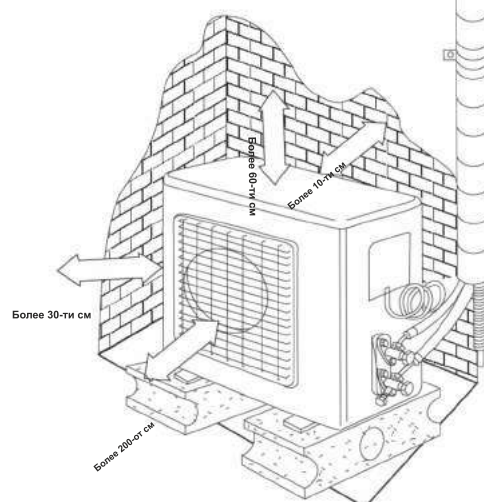
Внутренний блок

- Рядом не должно быть радиаторов отопления и других источников тепла.
- Рядом не должно быть никаких препятствий для установки.
- В месте установки должна сохраняться хорошая циркуляция воздуха.
- Не устанавливайте кондиционер рядом с дверным проемом
- Убедитесь, что есть достаточное расстояние между устройством и потолком, стенами, мебелью и т.д.
- Устанавливать на высоте 2х метров от пола.



Наружный блок

- В случае установки защитного навеса, обратите внимание на то, чтобы навес не препятствовал работе конденсатора.
- Убедитесь, что расстояния между устройством и потолком, стенами, мебелью и другими препятствиями соответствуют указанным на рисунке.



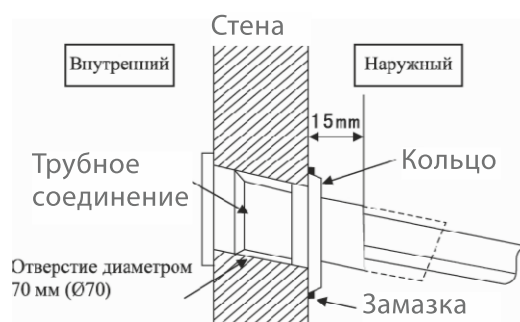
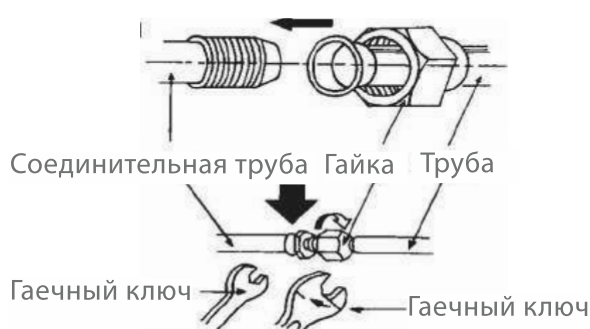
Рядом с кондиционером не должно быть источников тепла и горючих веществ/газов.

- Основание установки и поддерживающая рама должны быть прочными и надежными.
- Устройство должно быть установлено на ровной поверхности.

10. УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



Убедитесь, что стена прочная и надежная. Используйте четыре крестовых шурупа для закрепления монтажной пластины на стене. При закреплении пластины пользуйтесь уровнем, пластина должна быть закреплена горизонтально и строго перпендикулярно по вертикали. В противном случае, это чревато тем, что при работе кондиционера в режиме охлаждения с блока будет капать вода.



Просверлите отверстие для трубы диаметром 70мм внизу справа или слева от монтажной пластины.

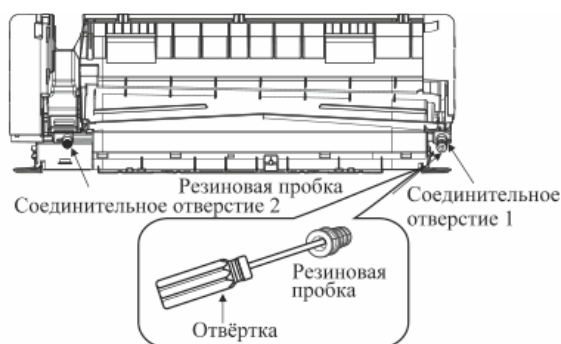
Выньте трубы внутреннего блока, отделив зафиксированные на них части.

Подключите соединенные между собой трубы к внутреннему блоку: совместите центры труб, а потом закручивайте соединительную гайку сначала вручную, а затем с помощью гаечного ключа до тех пор, пока не услышите щелчок.

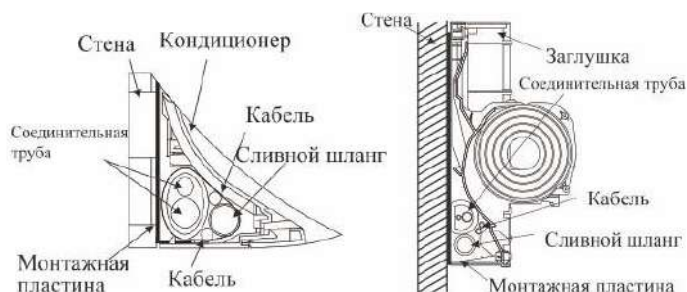
Перед установкой решите, с какой стороны будут соединяться трубы. Снимите заглушки 1 и 2 с внутренней стороны. Просуньте соединительные трубы в отверстие, а затем установите заглушку 2 на ее исходное место. Если соединение труб будет на другой стороне, сделайте все, то же самое, с другой стороны.



Дренажные шланги могут быть подсоединены к отверстиям 1 и 2. Если появится необходимость подсоединить дренажный шланг к другому отверстию, то снимите с этой стороны резиновую пробку и зафиксируйте дренажный шланг, а затем вставьте резиновую пробку в освободившееся отверстие, чтобы закрыть его.



Внимание: Чтобы закрыть соединительное отверстие резиновой пробкой, пожалуйста, используйте отвёртку.



Примечание:

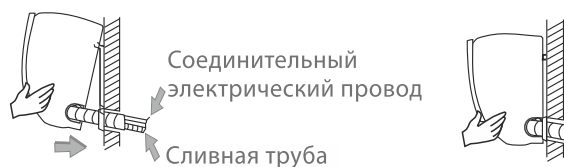
Сливной шланг должен быть проведен под наклоном (вниз), и в своей верхней точке он не должен быть выше места скопления воды (не давайте шлангу провисать).

Расположите соединительные трубы, кабель, сливной шланг так, как показано на рисунке, а затем подсоедините дренажный шланг к сливному отверстию.

Место соединения трубы и внутреннего блока оберните изоляционным рукавом, а уже затем изоляционной лентой, чтобы избежать образования конденсата.

Скрепите соединительные трубы, кабели и дренажный шланг вместе виниловой лентой.

Повесьте внутренний блок на пластину и убедитесь, что он расположен по центру пластины. Крючки плотно должны войти в пазы (до щелчка).



Проверка слива воды

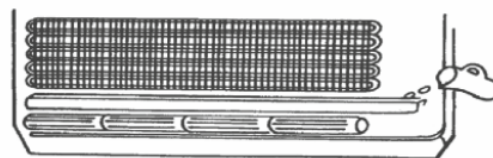
1. Снятие крышки передней панели.

- Снимите переднюю панель, выполнив следующие действия: поверните вертикальные направляющие воздушного потока в горизонтальное положение.
- Как показано на рис., удалите две заглушки, а затем открутите два фиксирующих шурупа.
- Потяните переднюю панель на себя и снимите её.



Чтобы поставить назад переднюю панель, поверните вертикальные направляющие воздушного потока из положения "Г" в горизонтальное положение, а затем действуйте в соответствии с третьим и вторым пунктами.

Передняя панель в верхней части должна плотно крепиться в фиксирующих пазах.



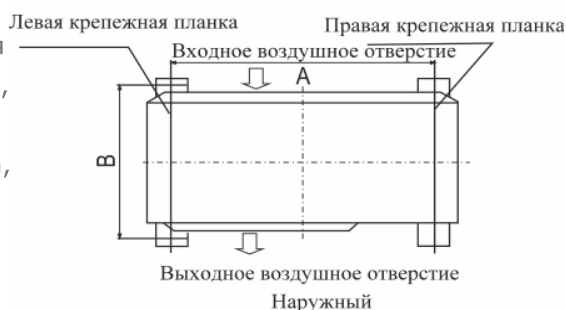
2. Проверка слива воды.

- Вылейте чашку воды в желоб (канавку).
- Проверьте, вытекает ли вода через сливное отверстие.

11. УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

Наружный блок должен быть надежно закреплен, чтобы избежать падения при сильном ветре.

- Если наружный блок устанавливается на побережье или высоко над землей, где дует сильный ветер, необходимо обеспечить правильную работу блока, установив его по ветру на стене или закрыв экраном.
- Стена, на которой производится установка, должна быть кирпичной, бетонной или сделанной из другого прочного материала и обладать достаточной несущей способностью. В противном случае должны быть приняты такие меры, как укрепление стены, дополнительная поддержка, гашение вибрации.

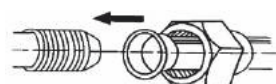


Размеры наружного блока (ШхВхГ мм)		A (мм)	B (мм)
9K	650(703)х455х233	480	253
12K	709(761)х536х280	545	354
18K	785(845)х555х300	545	315
24K	823(897)х655х302	540	335

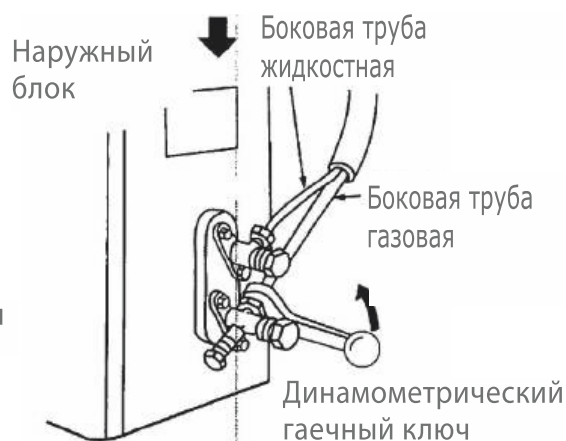
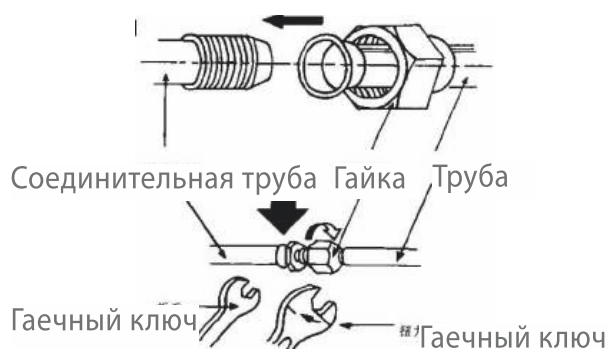
12. СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ

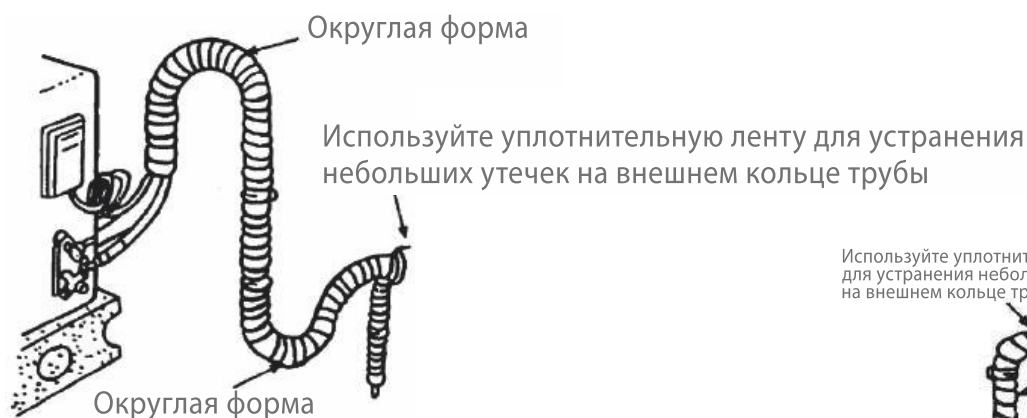
- Подсоедините трубу к блоку: совместите центры труб и плотно затяните гайку гаечным ключом.
- Прочно затяните гайку по направлению к центру трубы.

Диаметр	Момент затяжки N.m
06.35mm(f')	15~25
09.52mm(g'')	35~40
012.7mm(f')	45~60
15.88mm(f'')	73~78



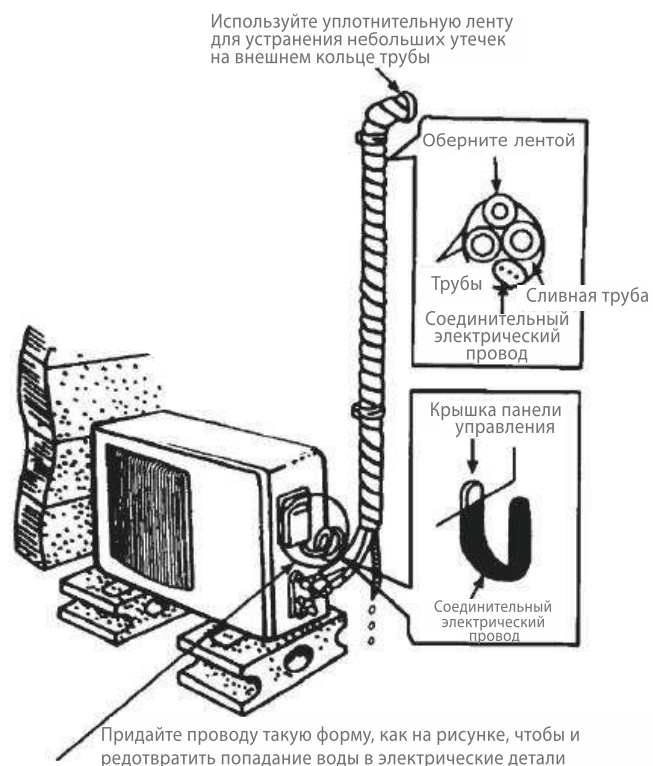
- Подтягивайте гайку до тех пор, пока не услышите щелчок.





Внешний вид трубы

- Оберните лентой все трубы, сливной шланг и соединительный электрический кабель сверху вниз.
- Спрячьте соединения и закрепите их двумя пластиковыми кольцами.
- Закрепите обернутые трубы на стене.
- Места сгиба труб должны иметь округлую форму, как показано на рисунке, это предотвратит попадание воды внутрь помещения.
- Для крепления труб к стенам используйте зажимы или другие крепежные приспособления.



Удаление воздуха из труб и внутреннего блока

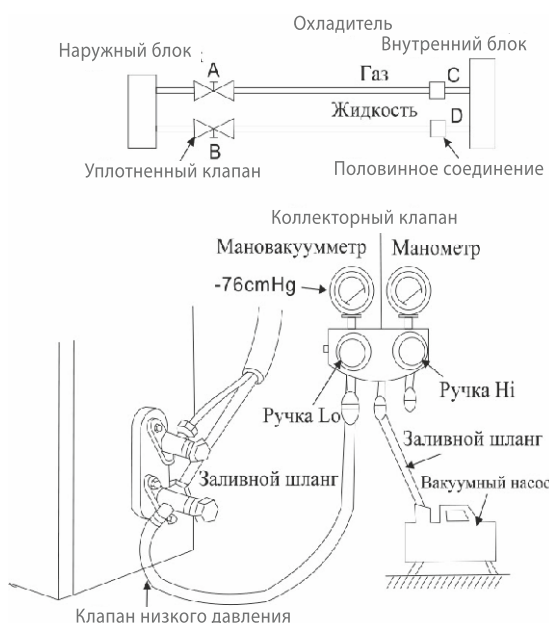
Воздух в системе охлаждения может вызвать проблемы в работе компрессора.

1. Снимите крышку с запорного клапана и т-образного клапана.
2. Снимите дополнительный колпачок с т-образного клапана.
3. Поверните запорный клапан против часовой стрелки на 90 градусов, поддержите его открытым в течение 8 секунд и закройте.
4. Проверьте все места соединения труб на предмет утечки воздуха.
5. Поверните верхний шток т-образного клапана шестигранным ключом, чтобы выпустить воздух.
6. Повторите третий и пятый шаги.
7. Откройте запорный и т-образный клапаны.
8. Проверьте все места соединения труб, чтобы не было утечек.
9. Утечки, как правило, можно обнаружить, используя мыльный раствор.



Если система заполнена хладагентом R410a, воздух и влага из системы удаляются с помощью вакуумного насоса.

1. Полностью затяните гайки А, В, С, D, подсоедините заливной шланг коллекторного клапана к заливному отверстию клапана низкого давления в газовой системе.
2. Подсоедините заливной шланг к вакуумному насосу.
3. Полностью откройте ручку коллекторного клапана Lo.
4. Включите вакуумный насос на откачку. После начала откачки ослабьте немного гайку клапана Lo в газовой системе и убедитесь, что воздух входит (звук работающего вакуумного насоса поменяется и мановакуумметр покажет 0 вместо минуса).



5. После завершения откачки полностью закройте ручку Lo коллекторного клапана и отключите вакуумный насос. Выполняйте откачку в течение 15 и более минут и убедитесь, что мановакуумметр показывает давление - 76смHg (-1х10 па).
6. Поверните шток уплотненного клапана на 45 градусов против часовой стрелки на 6-7 секунд после того, как начнет выходить газ, а затем снова затяните гайку. Убедитесь, что показания манометра немного выше атмосферного давления.
7. Отсоедините заливной шланг от заливного шланга низкого давления.
8. Полностью откройте штоки уплотненного клапана А и В.
9. Надежно затяните колпачок уплотненного клапана.

13. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение внутреннего блока

Откройте верхнюю крышку на максимальное положение.

Снимите крышку электрощитка с прибора. Ослабьте винт на соединительной крышке.

Демонтируйте нажимную пластину.

подсоедините провода питания и сигнальный провод в соответствии со схемой ниже.

Плотно закройте винт крышки электрощитка и закройте крышку

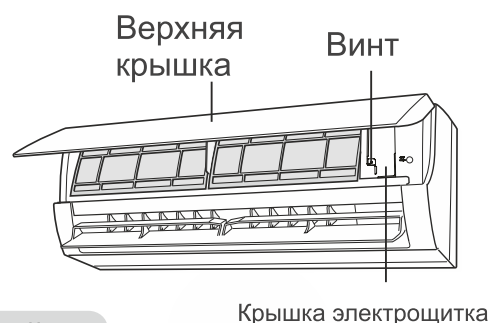


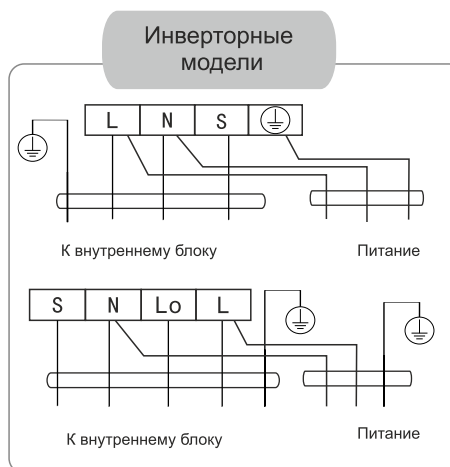
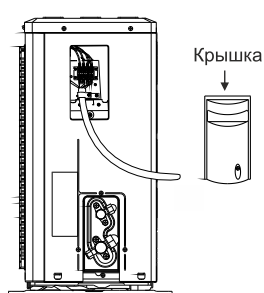
Схема подключений



Подключение наружного блока

- Отвинтите винт и снимите крышку выходного щитка.
- Подключите соединительные кабели к выходному щитку наружного блока так же, как они подключены во внутреннем блоке.
- Подключение заземляющего провода:
 1. Ослабьте заземляющий винт электрической панели.
 2. Соедините провод заземления с заземляющим винтом, а затем закрутите его («⊕»).
- Зафиксируйте провод с помощью крепежной планки.
- Установите обратно крышку щитка.

Схема подключений



Примечание:

- Подключите заземляющий провод правильно, неправильное подключение может привести к неисправности электрических деталей, к удару током или возгоранию.
- Не меняйте полярность.
- После закрепления провода винтом слегка пошевелите провод, чтобы проверить надежность крепления.
- Если есть соединитель, то подключите его напрямую.

Примечание: данное Руководство содержит информацию обо всех режимах подключения для разных моделей, поэтому при подключении используйте те инструкции, которые подходят к Вашему устройству.

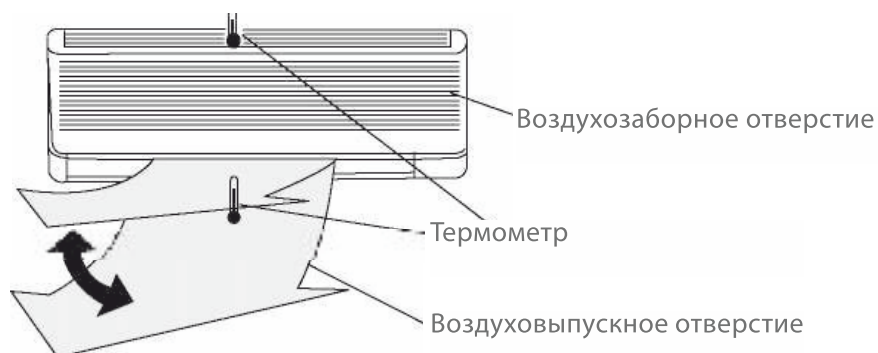
14. ТЕСТОВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ (ТЕСТОВЫЙ РЕЖИМ)

Убедитесь, что трубы и кабели подсоединены.

- Убедитесь, что клапаны жидкостной и газовой систем полностью открыты.

1. Подключение источника питания

- Подсоедините провод к источнику питания (розетке).
- Подготовьте пульт ДУ.
- Запустите кондиционер в режиме охлаждения на 30 минут и более.



2. Оценка эффективности

- Измерьте температуру воздуха снаружи и внутри.
- Убедитесь, что разница между температурой воздуха на выходе и температурой воздуха на входе больше 10 градусов.

15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель, внутренний блок	AXRA-09IHNA4	AXRA-12IHNA4	AXRA-18IHNA4	AXRA-24IHNA4
Модель, наружный блок	AXRA-09OHNA4	AXRA-12OHNA4	AXRA-18OHNA4	AXRA-24OHNA4
Электропитание, В/Гц/Ф	220-240/50/1			
Номинальная холодопроизводительность (диапазон), кВт	2,7 (0,6-3,1)	3,5 (0,8-3,8)	5,4 (1,3-5,7)	7,2 (1,8-7,3)
Номинальная теплопроизводительность (диапазон), кВт	2,7 (0,8-3,4)	3,6 (1,0-4,1)	5,5 (1,3-5,5)	7,2 (1,8-7,4)
Номинальный ток (охлаждение), А	3,5 (0,6-8,5)	5,5 (0,7-7,8)	7,8 (2,2-9,3)	11,0 (1,5-13,0)
Номинальный ток (нагрев), А	3,1 (0,8-8,5)	5,3 (1,5-7,8)	6,5 (2,0-8,0)	10,0 (1,5-12,0)
Номинальная мощность (диапазон) (охлаждение), Вт	810 (100-1600)	1100 (100-1400)	1650 (290-2100)	2300 (300-3400)
Номинальная мощность (диапазон) (нагрев), Вт	720 (300-1500)	1100 (300-1400)	1470 (250-1800)	2300 (300-3400)
Коэфф. SEER / Класс сезонной энергоэффективности (охлаждение)	6,5 / A++	6,2 / A++	6,8 / A++	6,5 / A++
Коэфф. SCOP / Класс сезонной энергоэфф-ти (усредн., T _{вн} = -7 °C) (нагрев)	4,0 / A+	4,0 / A+	4,0 / A+	4,0 / A+
Расход воздуха внутр. блока, м³/ч	420/480/530/600	420/480/530/600	600/680/770/850	870/1010/1150/1300
Уровень шума внутр. блока, дБ(А)	23/28/32/36/40	23/31/37/40/44	35/37/39/42/48	36/38/40/43/49
Уровень шума наруж. блока, дБ(А)	48	48	53	53
Бренд компрессора	TOSHIBA GMCC	TOSHIBA GMCC	TOSHIBA GMCC	TOSHIBA GMCC
Тип хладагента	R32			
Заводская заправка, кг	0,56	0,57	0,82	1,3
Дозаправка (свыше номинальной длины труб), г/м	15	20	25	30
Размеры внутреннего блока (ШхВхГ), мм	792x292x201	792x292x201	940x316x224	1132x330x232
Размеры внутреннего блока в упаковке (ШхВхГ), мм	880x370x290	880x370x290	1010x385x307	1210x400x327
Размеры наружного блока (ШхВхГ), мм	650x455x233	709x536x280	785x555x300	823x655x302
Размеры наружного блока в упаковке (ШхВхГ), мм	760x510x315	825x595x345	903x615x382	945x715x400
Вес нетто / брутто внутреннего блока, кг	8 / 11	8 / 11	11 / 14	14,5 / 17
Вес нетто / брутто наружного блока, кг	18,5 / 21	21 / 24	27 / 30	31,5 / 34
Максимальная длина труб, м	20	20	20	25
Макс. перепад высоты между внутренним и наружным блоками, м	10	10	10	15
Диаметр дренажа, мм	16,9	16,9	16,9	16,9
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюйм)	6,35(1/4")	6,35(1/4")	6,35(1/4")	6,35(1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюйм)	9,53(3/8")	9,53(3/8")	12,70(1/2")	15,88(5/8")
Рабочие температурные границы наружного воздуха (охлаждение), °C	-15...+48	-15...+48	-15...+48	-15...+48
Рабочие температурные границы наружного воздуха (нагрев), °C	-15...+32	-15...+32	-15...+32	-15...+32
Межблочный кабель, мм²	5*1,0	5*1,5	5*1,5	5*2,5
Максимальная потребляемая мощность, кВт	1,60	1,90	2,40	3,40
Максимальный потребляемый ток, А	8,5	10	12	16
Класс пылевлагозащиты, внутренний / наружный блок	IPX0 / IPX4			
Класс электрозащиты, внутренний блок / наружный блок	I класс / I класс			

Оборудование соответствует требованиям технических регламентов:

- Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"
- Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"
- ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Изготовлено в Китае (P.R. China).

Уполномоченный представитель, Импортёр на территории Российской Федерации: ООО «АЭРО - оборудование и материалы», 197342, Россия, г. Санкт-Петербург, наб. Черной Речки, д. 47 стр.2, помещ. 1-Н часть 362 info@aeroprof.com

АДРЕС ИЗГОТОВИТЕЛЯ:

NINGBO AUX ELECTRIC CO., LTD

NO.1166 MINGGUANG NORTH ROAD, JIANGSHAN TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG, CHINA

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения без предварительного уведомления.

Производитель не несет ответственности за возможные опечатки.

